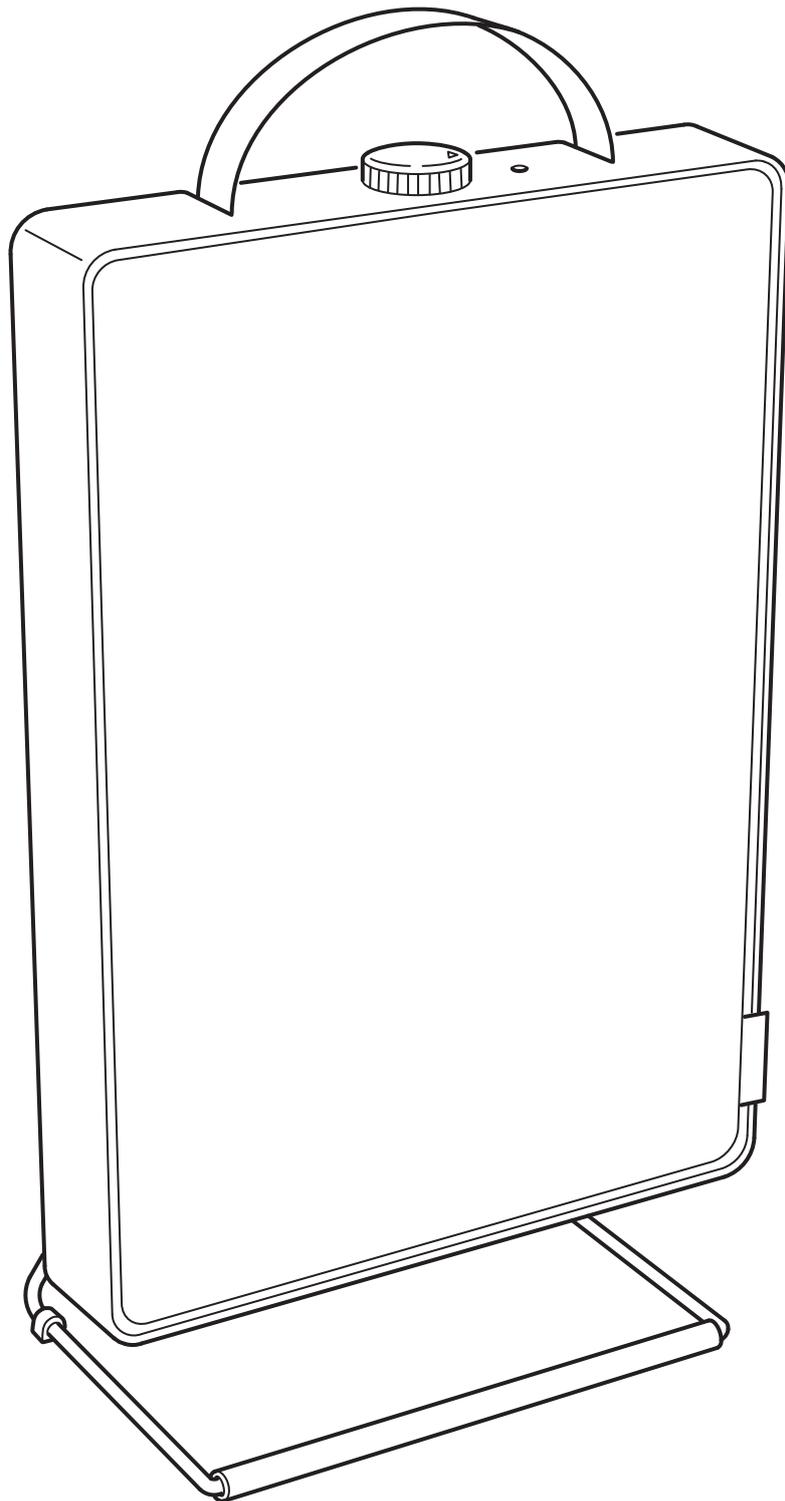


# FÖRNUFTIG



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## Русский

Данный документ распространяется на бытовой воздухоочиститель ФЁРНУФТИГ и является руководством по сборке, подключению, эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации данного товара.

! Внимательно прочитайте руководство до начала использования изделия и сохраните его до конца эксплуатации.

! Информация о видах опасных воздействий  
Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации в течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации.



### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Товар предназначен для бытового использования в помещении.  
Товар сертифицирован.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Блок питания

Напряжение на входе  
(переменный ток), В .....220-240 В переменного тока  
Частота сети (Гц).....50/60 Гц  
Напряжение на выходе  
(постоянный ток) В постоянного тока .....24,0 В постоянного тока  
Макс. выходная мощность, Вт .....19,0 Вт

#### ФЁРНУФТИГ воздухоочиститель

Напряжение в сети (постоянный ток), В .....24,0 В постоянного тока, 0,8 А  
Температура эксплуатации, °С. от .....0 до +40  
Материал .....Пластик, сталь  
Степень защиты изделия .....IP20  
Срок службы .....15000 часов

Товар можно использовать по истечении срока службы при условии соблюдения предупреждений по безопасности и других инструкций, изложенных в этом руководстве. По окончании эксплуатации обратитесь на предприятие по утилизации отходов, действующее в вашем регионе.

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Название изделия                                          | FÖRNUFTIG                                                                                                                                                                                                                                       |
| Тип изделия                                               | Очиститель воздуха                                                                                                                                                                                                                              |
| Модель изделия или Арт. №                                 | Тип E1916 FÖRNUFTIG                                                                                                                                                                                                                             |
| Товарный знак                                             | IKEA                                                                                                                                                                                                                                            |
| Сделано в                                                 | Китай                                                                                                                                                                                                                                           |
| Производитель                                             | IKEA оф Свиден АБ                                                                                                                                                                                                                               |
| Адрес                                                     | а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция                                                                                                                                                                                                              |
| По вопросам качества товаров IKEA обращайтесь к продавцу: | ООО «ИКЕА ДОМ», Россия, 141400, Московская обл., г. Химки, микрорайон ИКЕА, корп. 1 — через форму на сайте <a href="http://www.IKEA.ru/">http://www.IKEA.ru/</a> , по телефону 8 (800) 234-55-66 или в отдел ИКЕА Сервис в любом магазине ИКЕА. |
| Импортер:                                                 | ООО «ИКЕА ТОРГ». Адрес: Россия, 141400, Московская обл., г. Химки, микрорайон ИКЕА, корп. 1. Тел.: +7 (495) 737-53-01, факс: +7(495) 737-53-24.                                                                                                 |
| Дата изготовления:                                        | Дата изготовления указана в формате ДД.ММ.ГГ на этикетке или упаковке.                                                                                                                                                                          |



По вопросам качества товаров IKEA обращайтесь к продавцу: ООО «ИКЕА ДОМ», Россия, 141400, Московская обл., г. Химки, микрорайон ИКЕА, корп. 1 — через форму на сайте <http://www.IKEA.ru/>, по телефону 8 (800) 234-55-66 или в отдел ИКЕА Сервис в любом магазине ИКЕА.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Меры безопасности



Во избежание инцидентов строго запрещается:

- использовать изделие с механическими повреждениями;
- устанавливать и разбирать изделие при подключенном электропитании;
- использовать химически активные или агрессивные чистящие средства;
- перегружать изделие.

### Эксплуатация

Осмотрите изделие, чтобы убедиться в отсутствии повреждений вилки или розетки изделия и шнура. Вставьте вилку в розетку.

### Уход

- Отключите вилку из розетки.
- Протрите влажной тканью, затем вытрите насухо чистой тканью.

### ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке с соблюдением мер предосторожности, чтобы предотвратить механические повреждения и воздействие атмосферных осадков.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие необходимо утилизировать в соответствии с требованиями местного законодательства.



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. За более подробной информацией обращайтесь, пожалуйста, в ближайший магазин ИКЕА.

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ



Внимание! Все работы, связанные с устранением возможных неисправностей, должны осуществляться после отключения от сети питания.

|                     |                                                                                                                   |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Изделие не работает | - проверьте наличие сетевого напряжения<br>- убедитесь в отсутствии повреждений вилки или розетки изделия и шнура |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Если эти действия не привели к устранению неполадок, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

**English**

This document covers the household Air purifier FÖRNUFTIG and serves as a guide on the product's assembly, connection, operation, transportation, storage and disposal.

! Read this manual carefully before using the unit. Please keep the manual until the end of the product's operation.

! Information on types of hazardous exposure  
The product contains no hazardous or harmful substances that may release during the product's life cycle according to operating rules.

|                                                                                   |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING:</b><br>ALTERNATING CURRENT VOLTAGE OF 220V IS POTENTIALLY LETHAL! |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|

**GENERAL INFORMATION**

The product was designed for general use of indoor spaces.  
The product is certified.

**TECHNICAL FEATURES**

**PSU**

Input Voltage (alternating current), V ..... 220-240 VAC  
Network power frequency (Hz) ..... 50/60Hz  
Output Voltage (direct current) VDC..... 24.0 VDC  
Maximal output capacity, W ..... 19.0W

**FÖRNUFTIG Air purifier**

Source voltage (DC), V ..... 24.0 VDC, 0.8 A  
Operating temperature, °C..... 0- +40  
Material ..... Plastic, steel  
The product's protection rating ..... IP20  
Service Life..... 15000 hours

The product can still be used after the end of service life, if you follow the safety information and other instructions in the user manual. When you decide to stop using the product, please contact your local recycling facility regarding disposal of the product.

**OPERATION**

**Safety measures**

|                                                                                   |                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Installation, dismantling and maintenance of the product must be carried out at disconnected power supply. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

In order to avoid accidents, it is strictly forbidden:

- Operate the product that has mechanical damage.
- Install, disassemble when the power is on.
- To use chemically active or aggressive cleaning agents to clean the product.
- To overload the product.

**How to use**

Inspect the product in order to ensure the integrity of the plug or socket and the cord. Insert the plug into the socket.

**MAINTENANCE**

Pull the plug before cleaning.  
• Wipe clean with a damp cloth. Wipe dry with a clean cloth.

**TRANSPORTATION AND STORAGE**

The product should be transported and stored in the package in compliance with safety precautions to avoid mechanical damage and exposure to atmospheric precipitation.

**DISPOSAL**

The product should be disposed of in compliance with local legal requirements.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**PROBABLE MALFUNCTIONS AND METHODS FOR REMEDY**

|                                                                                     |                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Important! All works targeted at the remedy of possible malfunction of the product should be performed only with a disconnected power supply! |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                          |                                                                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| The product doesn't work | - check the supply-line voltage<br>- check the integrity of the plug or socket and the cord |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|

If these methods were of no use, contact qualified specialists.

**PRODUCT DATA**

|                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Product name</b>                                          | FÖRNUFTIG                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Product type</b>                                          | Air purifier                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Product model or Art.nr</b>                               | Typ E1916 FÖRNUFTIG                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Trademark</b>                                             | IKEA                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Country of origin</b>                                     | China                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Manufacturer</b>                                          | IKEA of Sweden AB                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Address</b>                                               | Box 702, ÄLMHULT, S-343 81, Sweden                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Regarding the quality of IKEA products contact seller</b> | LLC IKEA DOM, Russia, 141400, Moscow Region, Khimki, IKEA microdistrict, bldg. 1 - through the form on website <a href="http://www.IKEA.ru/">http://www.IKEA.ru/</a> , by phone 8 (800) 234-55-66 or to the IKEA Service department in any IKEA store. |
| <b>Importer</b>                                              | LLC "IKEA TORG", bld. 1, microraion IKEA, Khimki, Moscow region, 141400 Russia, tel.: +7(495) 737-5301, fax: +7(495) 737-5324                                                                                                                          |
| <b>Manufacture date:</b>                                     | Date of manufacture specified in the format DD.MM.YY on the label or package                                                                                                                                                                           |



For questions about the quality of IKEA goods, please contact the seller: LLC IKEA DOM, Russia, 141400, Moscow Region, Khimki, IKEA microdistrict, bldg. 1 - through the form on website <http://www.IKEA.ru/>, by phone 8 (800) 234-55-66 or to the IKEA Service department in any IKEA store.



**Русский**

**ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Только для использования в помещении.

Регулярно проверяйте провод, трансформатор и все остальные части на предмет наличия повреждения. Если какая-либо из них окажется поврежденной, товаром пользоваться нельзя.

Важная информация! Сохраняйте эту инструкцию для справок в дальнейшем.

**Русский**

Разные материалы требуют различных типов креплений. Выберите шурупы и пробки в соответствии с материалом.

**English**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

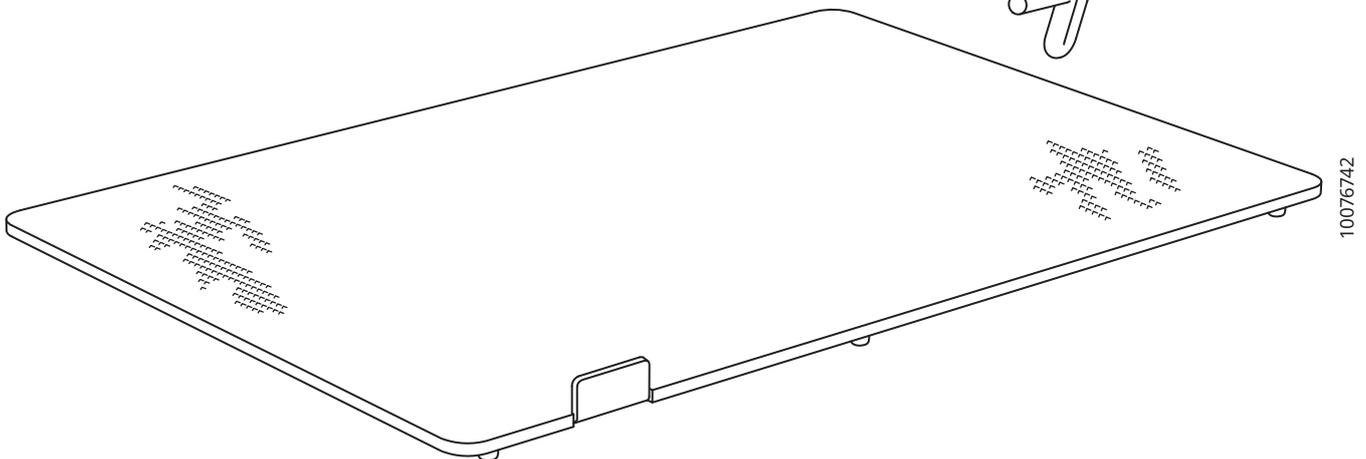
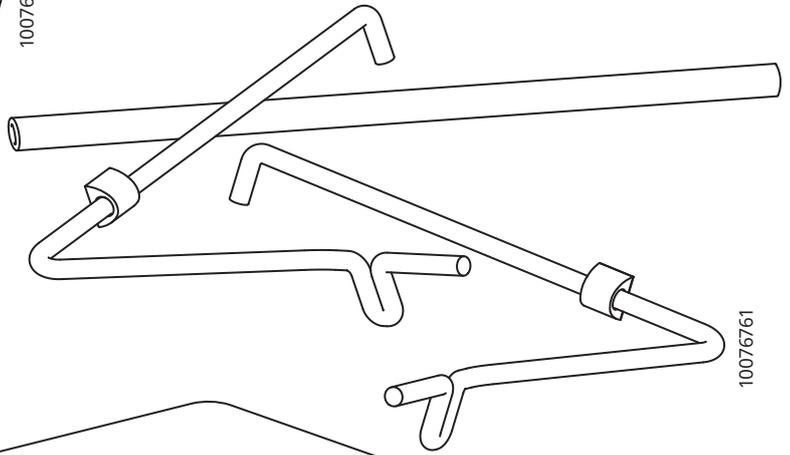
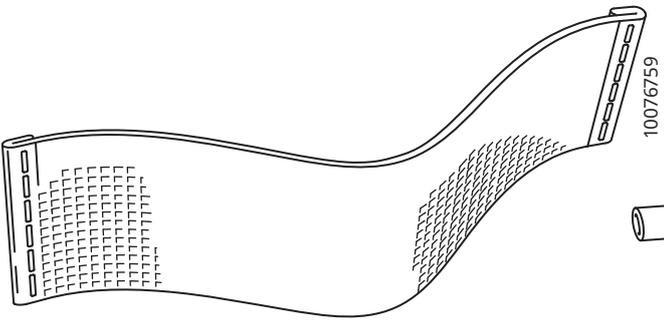
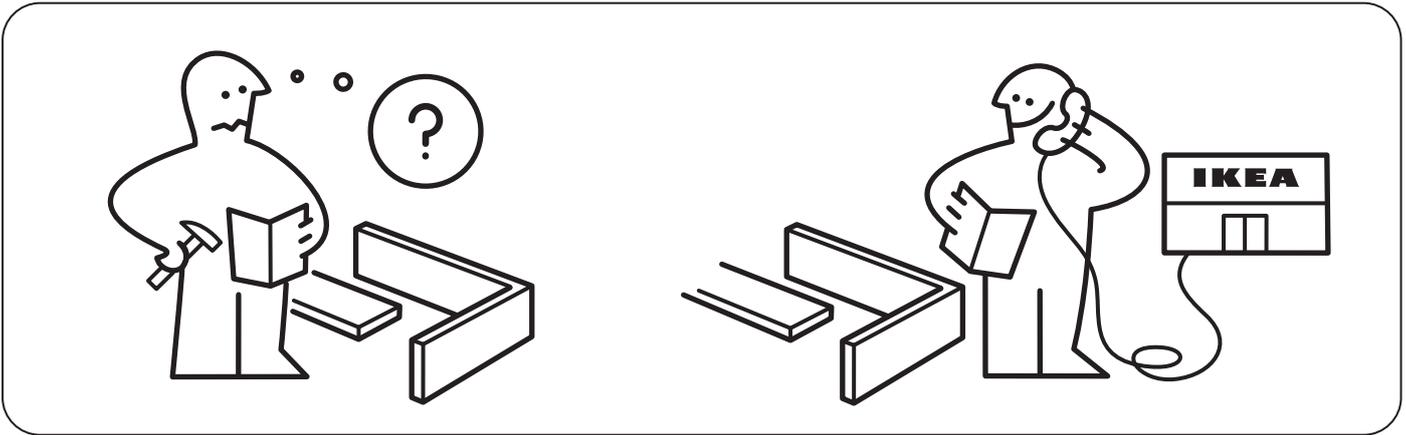
For indoor use only.

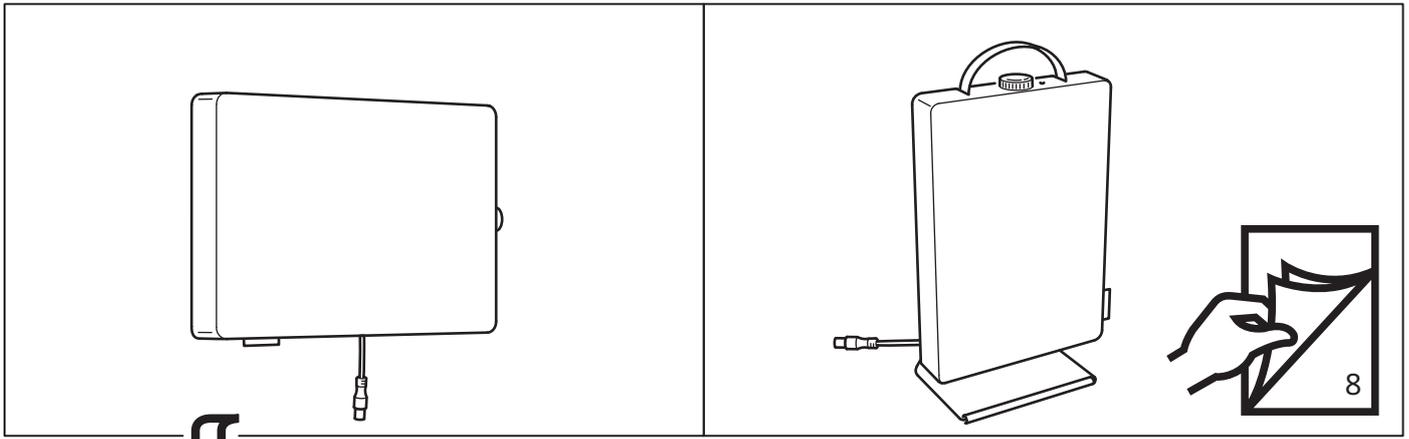
Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

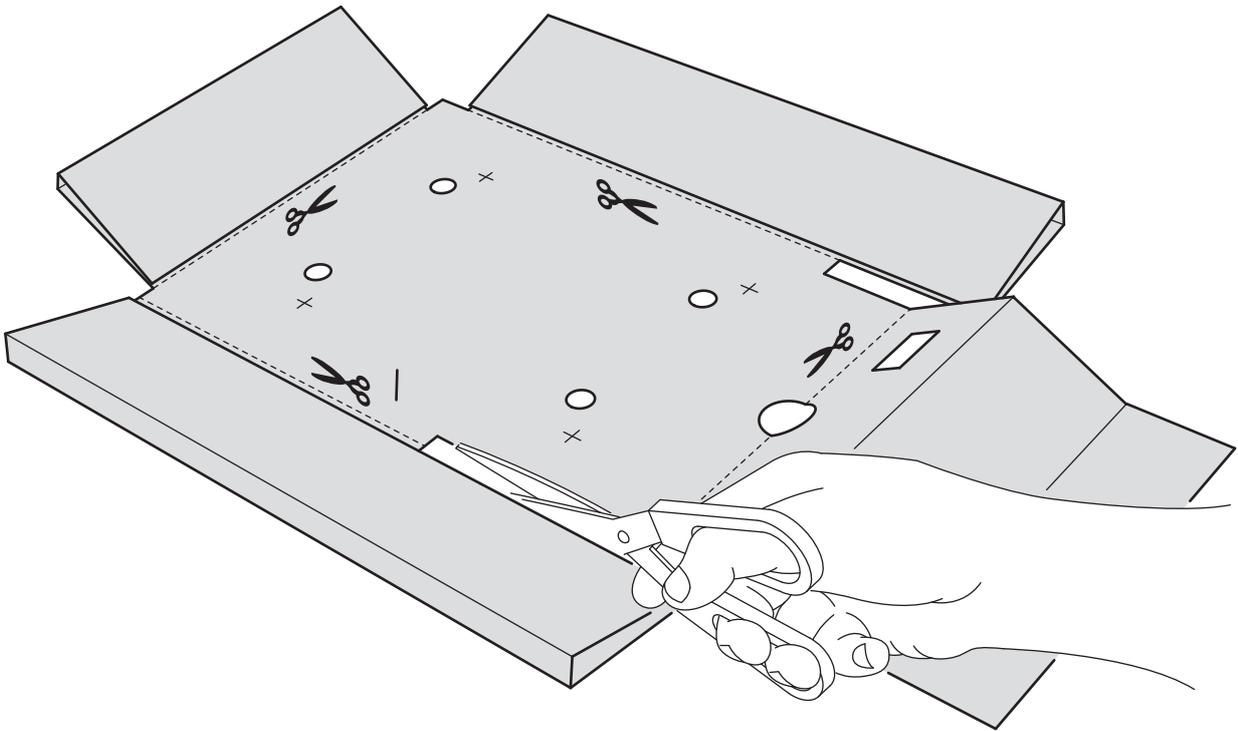
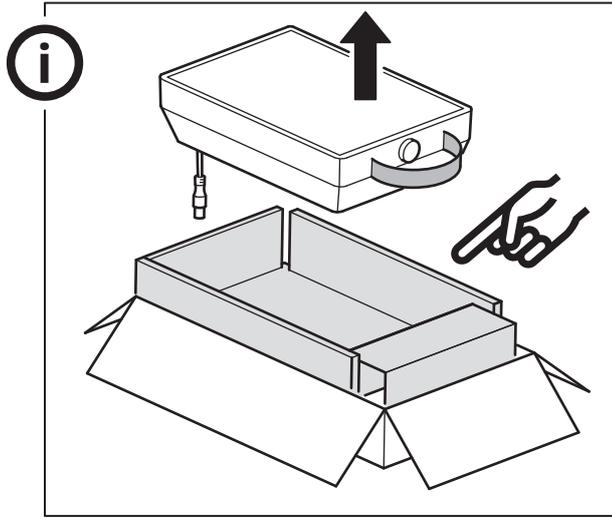
**English**

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

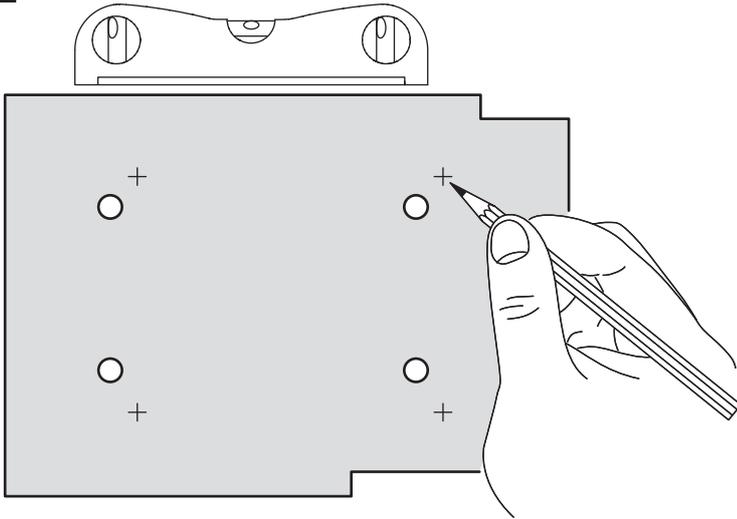




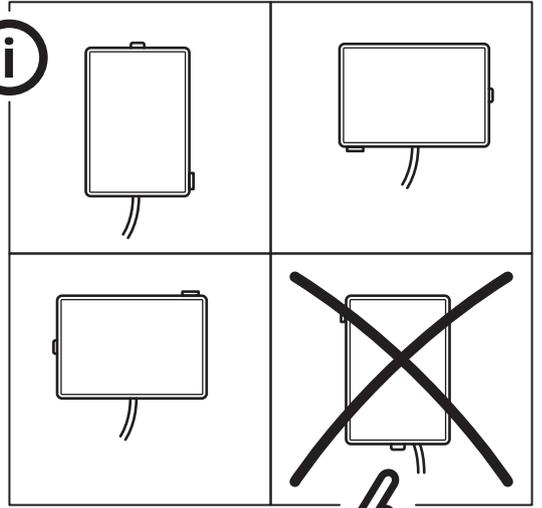
1



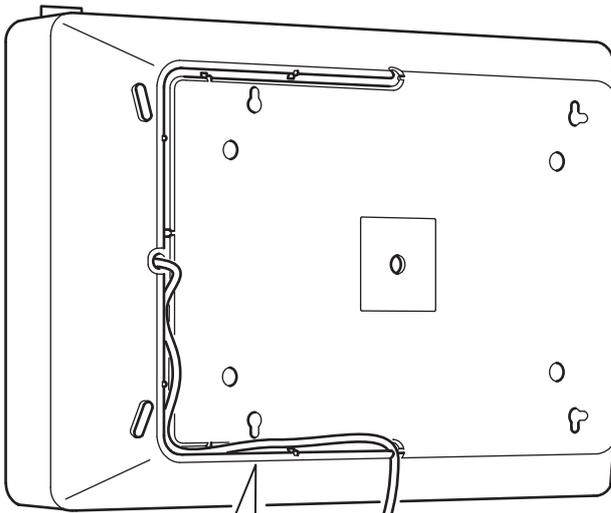
2



i

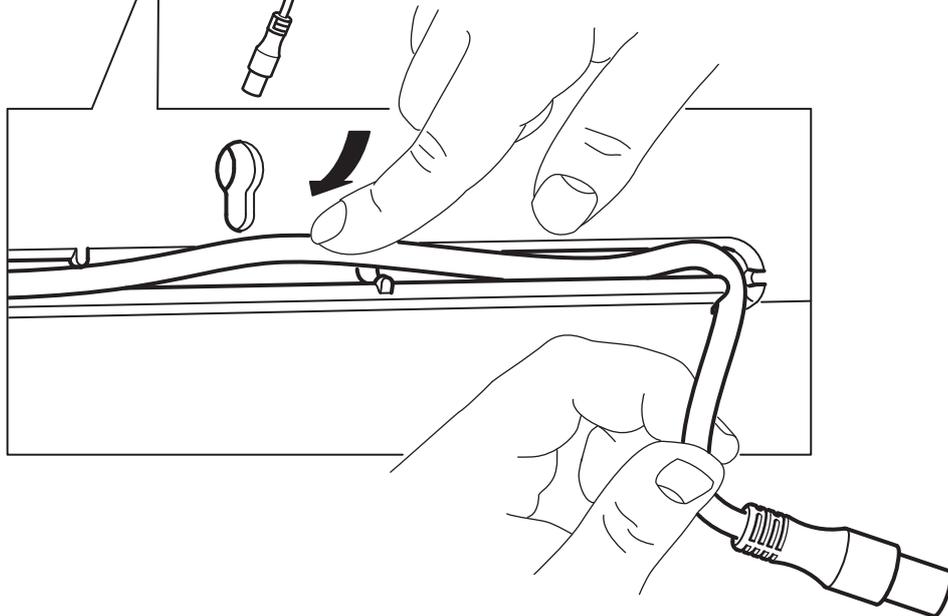


3

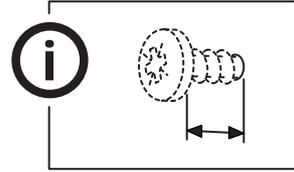
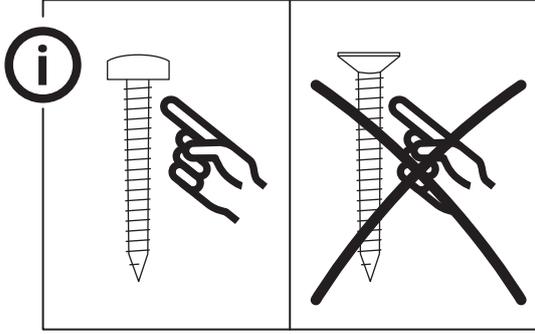


X

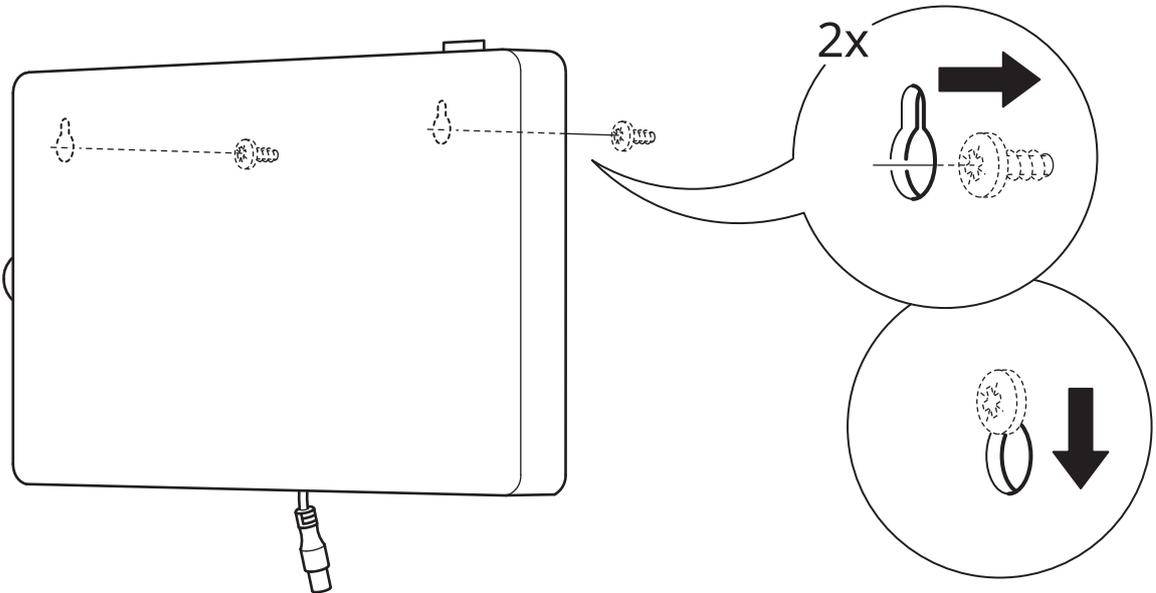
X

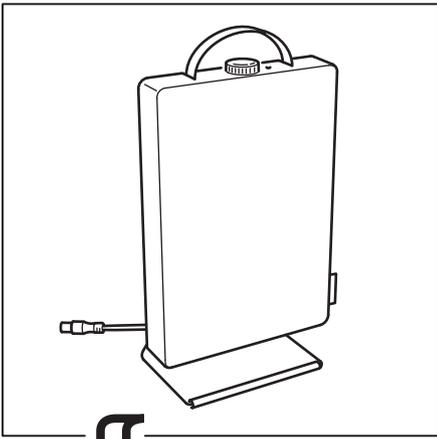


4

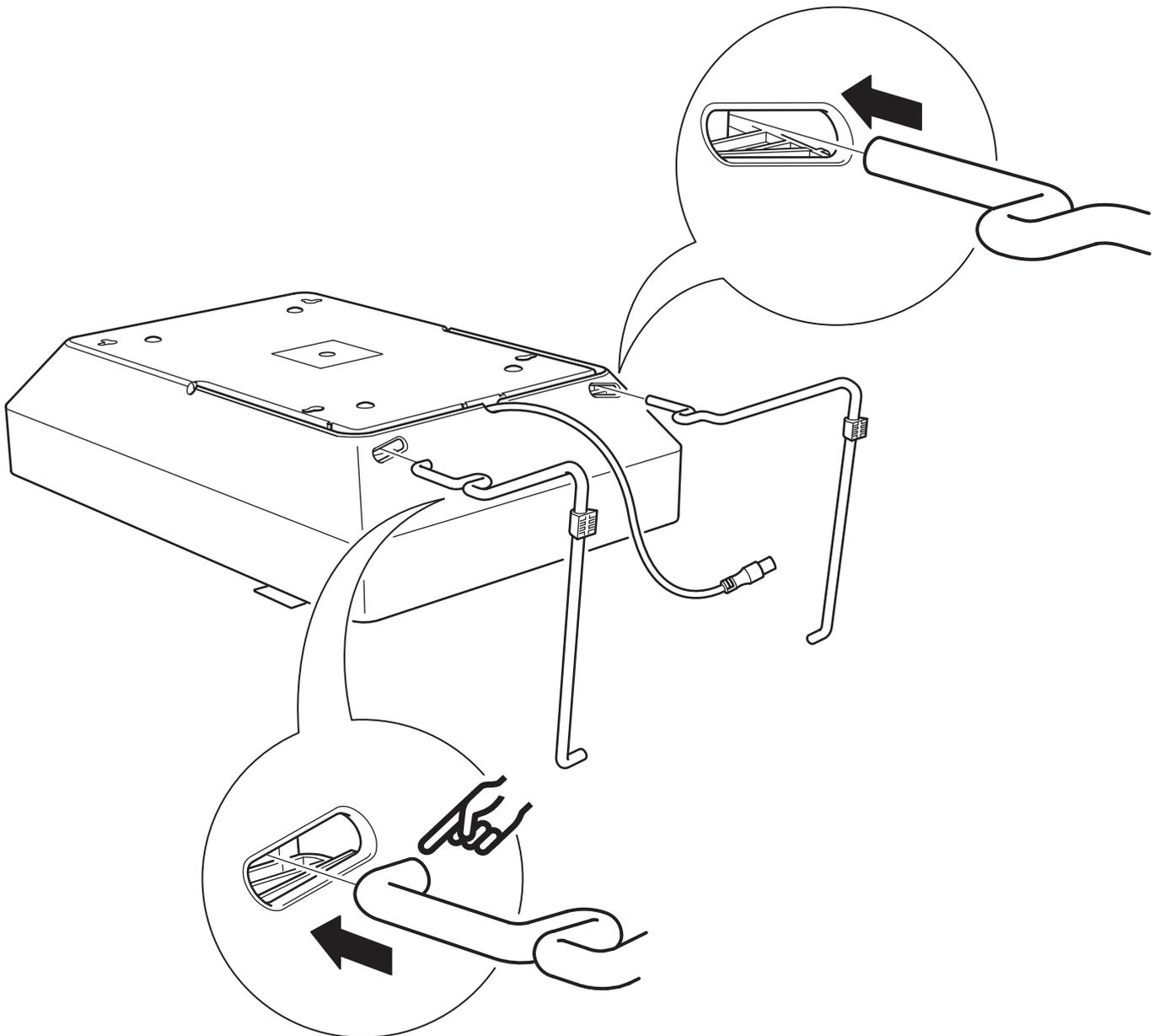
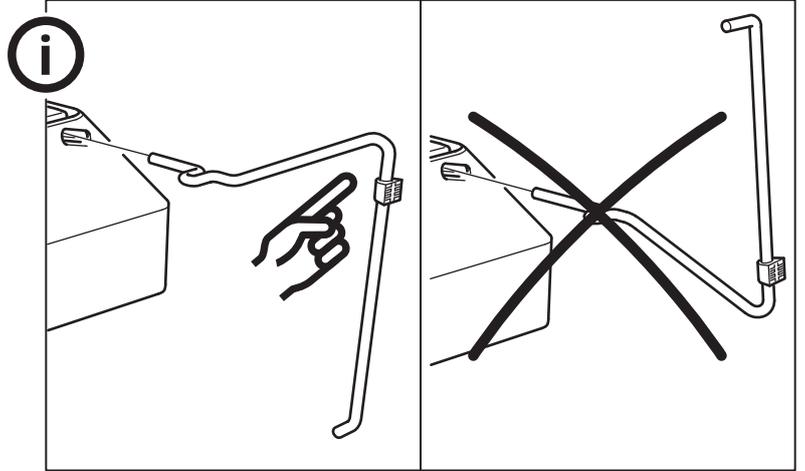


5

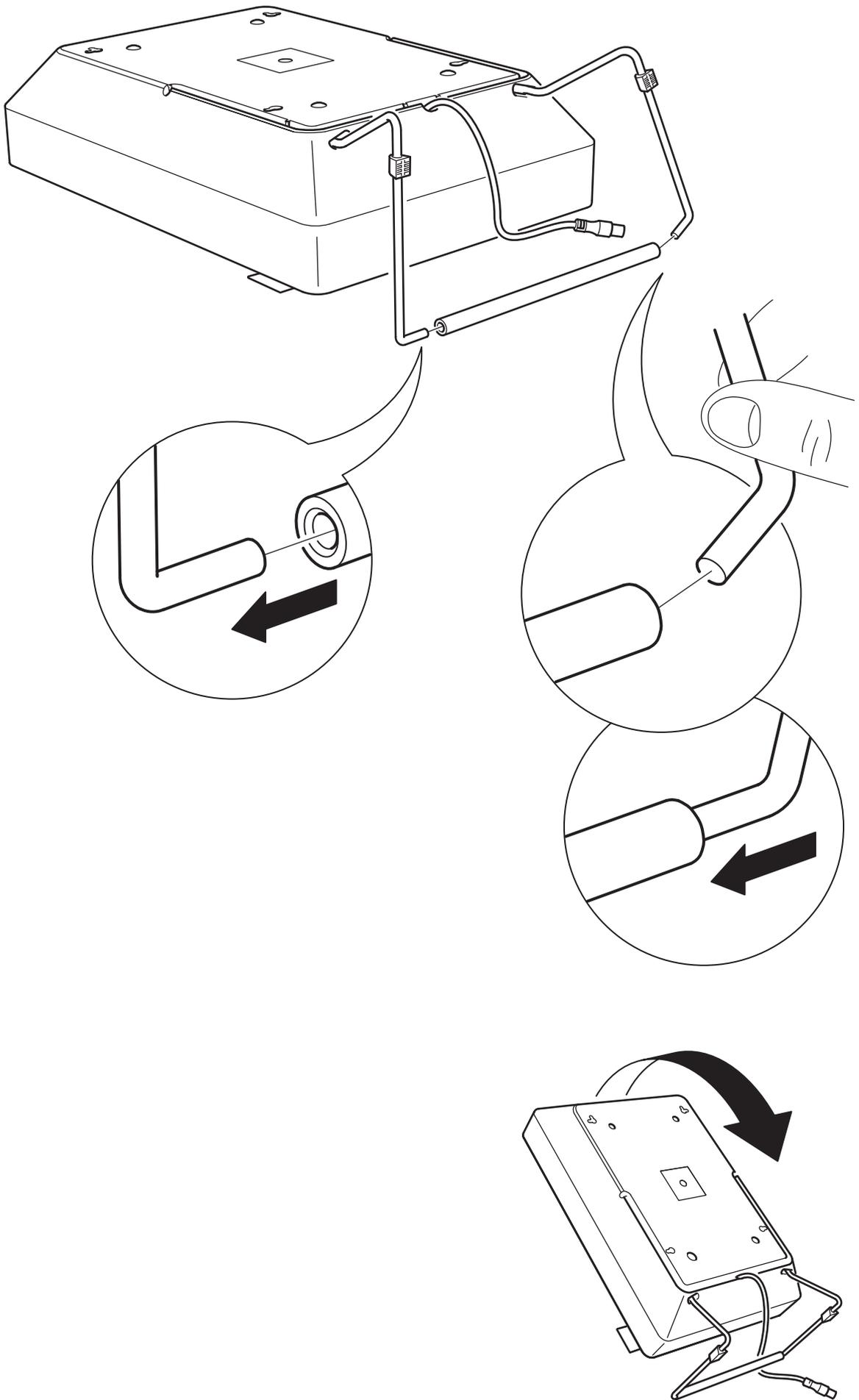


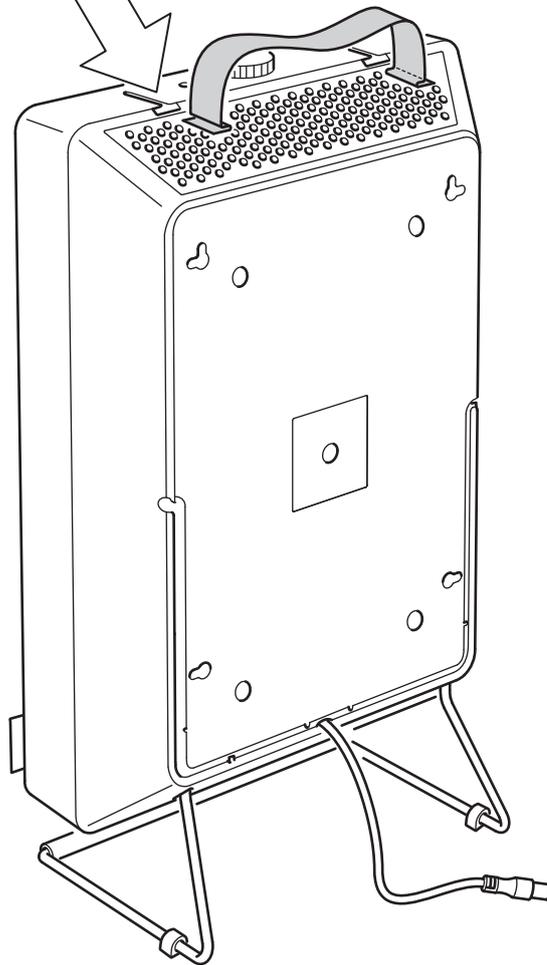
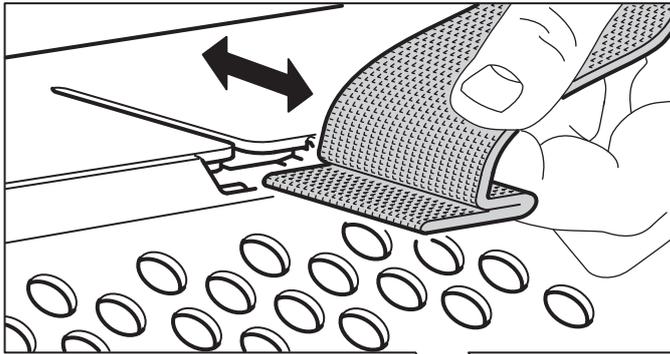


1

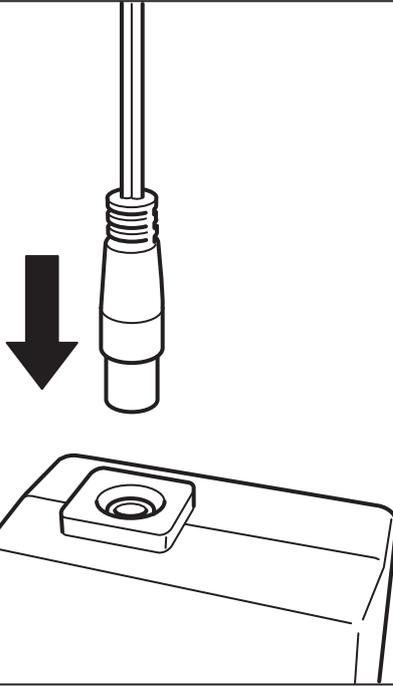


2





**3**



**4**

